FOREIGN

OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

804 19888

D. Su

Year of Epochal Changes
 Achieved by Dint of Self-reliance

- Activities of DPRK CC in 2022
 - Metallurgical Industry Develops
 - Kumsong Tractor Factory
 - Toward Green Future
 - Taesongsan Ice Cream Factory
- o New-model Double-decker-Bus

JUCHE 112 (2023)

Korean Speciality

Silk Goods

Contents

- 2. Year of Epochal Changes Achieved by Dint of Self-reliance
- 6. Activities of DPRK CC in 2022
- 6. Exhibitions Held in 2022
- 8. Metallurgical Industry Develops
- 9. Posan Iron Works
- **10.** Kumsong Tractor Factory
- 12. Toward Green Future
- 12. Intelligent Robot for Epidemic Prevention



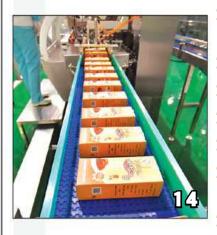
13. Samcholli Intellectual Property and Information Technology



- Company
- 14. Taesongsan Ice Cream Factory
- **16.** Regional Advantages Are Exploited
- **17.** Chongsu Tourism Development Park
- **17.** Orang Agricultural Development Park

18. Products of Kanghung Technology Trading Company

20. Pyongyang Condiments Factory



- 22. Natural Health-promoting Acorn Acid Nutritive Pill
- 23. Efficacious Obesity Treatment
- **24.** Ryongsung Trading Company
- **21.** Taesong Ceramic Factory
- 27. Favourite Footwear Producer
- 21. Pyongyang Taehung Fur-tanning Factory
- **28.** Korea Samilpho Trading Company
- 30. Korea Jonsong Trading Company
- 31. On Development of Deep Water
- **32.** Korea Hwanggumsan Trading Corporation
- 35. Main Contents of Regulations on Financial Management of Foreign-invested Enterprises in EDPs
- 35. Complex Natural Amino Sugar Injection
- 36. New-model Double-decker Bus



FOREIGN TRADE

QUARTERLY JOURNAL Juche 112 (2023) No. 1 (466)



Kumsong Tractor Factory

The quarterly journal "Foreign Trade of the DPRK" is available in English, Russian, French, Spanish, Chinese and Japanese versions.

Please visit http://www.korean-books.com.kp

Published by the Foreign Trade Publishing House

Add: Sochon-dong, Sosong District, Pyongyang, DPR Korea



THE CHAMBER OF COMMERCE OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

P.O.BOX 89

Add: Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, DPR Korea Tel: 850-2-381-5926 Fax: 850-2-381-4654/5827 E-mail: kcc.ngo@star-co.net.kp

Year of Epochal Changes Achieved by Dint of Self-reliance

n 2022 the DPRK had to undergo manifold trials and difficulties caused by the sudden outbreak of severe health crisis owing to the inroad of the malignant virus, natural disasters and the extremity of anti-DPRK moves of the hostile forces.

Under such unfavourable conditions and circumstances, the Workers' Party of Korea and the government of the DPRK advanced lines and policies to carry out the tasks set forth at the fourth and fifth plenary meetings of the Eighth WPK Central Committee and roused the entire people to implement them. And in the course of the struggle, marked progress was made in the economic construction and the improvement of the people's living standards.

One of the remarkable successes is the brilliant realization of the people-oriented policy of the Party and the state to provide the people with more civilized living conditions and environment by dynamically conducting the construction project of 50 000 flats for Pyongyang

citizens as well as similar projects in provinces and rural areas.

In the capital city of Pyongyang alone, the Songhwa Street with 10 000 flats and the Pothong Riverside Terraced Houses District with 800 flats were erected, forming distinctive architectural groups, and the first-stage project of building 10 000 flats in the Hwasong area is nearing completion.

At the same time, the projects of building rural houses retaining local features as well as satisfying modern





aesthetic feelings were pushed ahead in many cities and counties in a planned way under the assistance of the state, thus unfolding the spectacular sight of happy housemoving events throughout the country.

And the Ryonpho Greenhouse Farm with more than 850 blocks of modern, intensive and industrialized hydroponic and soil greenhouses covering 280 hectares sprang up in the east coastal region of the country in a little more than 230 days, rendering a tangible contribution to the people's living standards.

In addition, a lot of construction modernization projects and conducive to the economic construction and improvement of the people's living standards were carried out in the country. Among them are the Taesongsan Ice Cream Factory, medical oxygen factories, teachers training colleges, the 1 000-ri Journey of Learning





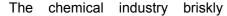
Schoolchildren's Palace, cow and pig farms, offshore farming stations and power stations.

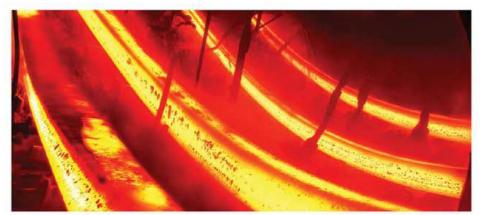
Not only in the construction sector but also in several sectors such as metallurgical, chemical and other basic industries and those directly related to the people's livelihood

the essential lifeline and integrity of the national economy were further strengthened and the efforts to production, renovate normalize production lines, and locally obtain raw and other materials were encouraged.

industry The metallurgical

channelled great efforts into putting the production on a normal footing, perfecting the iron-making method of the Korean style, and simultaneously pushing forward the projects of expanding production capacity and modernizing processes. As a result, the projects of building a new-type energy-saving oxygen blast furnace and installing an oxygen plant are at their final stage.





conducted the work to revitalize the production of raw materials for light





construct bases for establishing C1 chemical industry and producing new chemical goods, and set up catalyst production process based on locally available resources and supplement the urea synthetic process at the February 8 Vinalon

industry and pharmaceutical industry,

Complex, Hungnam Fertilizer Complex and Namhung Youth Chemical Complex. Thanks to them, the production of vinalon, caustic soda, vinyl chloride and fertilizers has been put on a normal footing, and the production line of sodium carbonate been reconstructed on an expansion basis.

In the machine-building industry the first-stage remodelling project of the Kumsong Tractor Factory was carried out to lay material foundations for producing efficient tractors. And the work to develop new models of vehicles was vigorously encouraged, so that buses, trolley buses, 15-ton

trucks, 110-hp tractors and other farm machines were manufactured. addition. several hundred-In horsepower winch equipped with the planetary reduction gear was newly developed, and transformers, electric motors and other custombuilt equipment were produced and sent to several economic sectors and units.

The mining industry actively the machines upgraded and introduced advanced technologies in order to increase mineral ore production by putting the analysis of the mineral deposits and grades, prospecting designs and mining on a scientific footing. It also conducted energetic prospecting of new mineral veins and pushed forward the construction of new production base.

Considerable successes were also made in the effort to stabilize and improve the people's livelihood. Last year light industry and foodstuff factories across the





country normalized the production of essential goods and condiments, converted the reconstruction of production facilities and lines to that of minimizing the labour and energy and expanding production capacities, diversified the kinds and shapes of consumer goods, and made efforts to produce famous goods and commodities with world competitive edge by relying on domestic raw and other materials.

Various exhibitions were held in Pyongyang, provinces and cities to improve the cultured life of the people, and emulation drives were



encouraged between enterprises, during which good experiences were publicized and enthusiasm for consumer goods production was greatly inspired.

As an effort to develop local industry based on its own resources, locallyrun factories were newly established in Kimhwa County, Kangwon Province, to set them as models and generalize the experience.

The year 2022 witnessed brilliant fruition made in the struggle for comprehensive development in socialist construction, as well as the translation of the people's new culture and civilization into reality.

Activities of DPRK CC in 2022

Though the global health crisis created unfavourable conditions for economic cooperation and trade between countries and between businesses in 2022, the Chamber of Commerce of the Democratic People's Republic of Korea, as part of its efforts to create environment and conditions beneficial to expand and develop external economic relations, adopted agreements on trade, investment and technical cooperation with chambers of commerce of four countries and regions including Indonesia, India and Hubei Province of China.

In particular, as a direct member of the International Chamber of Commerce, it has acted as a member of the arbitration and dispute settlement committee, ten subcommittees of the ICC including global competition commission, and HS code research team of customs subcommittee. It also participated in the plenary meeting of the Global Competition Commission of the ICC held in the headquarters building of the ICC in Paris in 2022.

At the meeting held in the mode of videoconferencing, the DPRK Chamber of Commerce attended in the discussion of the issues of legalization of the study of DNA which is becoming more internationalized, the important and pressing nature of the antimonopoly movement in the recent trade and economic development, ensuring of unity in the movement against monopoly, and efficient merging methods and management of businesses in the campaign to cope with the ever more unscrupulous monopoly acts. In the course of this, it strived to create a realistic and substantial environment for strengthening solidarity with other national chambers of commerce and putting external cooperation with them on a higher level.

The DPRK Chamber of Commerce received and studied the reports of relevant experts on the issues discussed at the plenary meeting and the reports on the meeting's result and distributed them to the international trading businesses at home, thus making a great contribution to the development of the country's external economic trade.

In the future, too, it will take an active part in creating a fair international commercial order and environment in the interests of every nation and exercising its influence.

Exhibitions Held in 2022

n 2022 many exhibitions were held on various themes and in various styles in Pyongyang and other parts of the DPRK.

The 13th Pyongyang Department Store No. 1 commodity exhibition and Women's Clothes Show-2022 played important roles in demonstrating a fresh appearance of the national development and improving the people's livelihood.

The commodity exhibition held at Pyongyang Department Store No. 1 brought together more than 1 330 000 pieces of goods in over 2 500 kinds presented by many consumer goods production units throughout the country. Different from the previous exhibitions, it displayed goods by variety. The commodity exhibition provided a good opportunity to encourage the competitiveness of the consumer goods production units across the country.

Women's Clothes Show-2022 was very conspicuous.

The venue of the show was arranged in a formative and artistic way with the three-dimensional effect centring on a large LCD screen, and seasonal clothes of women in their 30s and 40s were put on display, together with footwear, bags, hairpins, hats, cosmetics, and other fancy goods as well as high-quality materials for clothes.

During the show were technical exchanges between garment processing units and consultations between

garment producers and customers. The show encouraged and disseminated the women's dress in conformity with the trend of its development and modern aesthetic sense while demonstrating a new aspect in the development of socialist culture.

Exhibitions held in 2022 energized technical exchange and dissemination in various fields.

The national sci-tech presentation and exhibition of the anti-epidemic and public health sectors-2022 held on the theme of establishment of anti-epidemic foundations and improvement of the quality of medical supplies served as a significant occasion to consolidate material and technical foundations in the anti-epidemic and public health sectors and switch the country's anti-epidemic work to the advanced and people-oriented one by sharing successes and experience gained in the sectors and disseminating and generalizing them.

The 24th national exhibition of achievements in sports science and technology, national exhibition and presentation of sci-tech achievements of the forestry sector, national sci-tech presentation and veterinary medicine exhibition of the veterinary and anti-epizootic sector, national scitech presentation in the land and environment protection sector-2022, national exhibition of sci-tech achievements





in the robot sector-2022, and the provincial building materials exhibition-2022 rendered a great contribution to exchanging and disseminating successes and experience gained in the development of high-tech goods with competitive edge.

Similar exhibitions took place in provinces, thus accelerating the development of local industry and improvement of the people's living standards.

The daily necessities exhibition in Kangwon Province, consumer goods exhibition in South Hwanghae Province and building materials exhibition in North Hamgyong Province showed the levels of local industry development and served as occasions for stimulating the quality competition between producers and between production units and for exchanging, sharing and disseminating scitech achievements and experiences.

The exhibitions held in 2022 encouraged the producer masses to make a fresh innovation, bold creation and steady progress, and made a tangible contribution to the betterment of the people's livelihood by radically improving the quality of consumer goods.

Metallurgical Industry Develops

he metallurgical industry of the DPRK is making a fresh development by consolidating its independent and Juche character and accelerating its modernization.

It has put a great deal of efforts in developing a new metal-producing process using raw and other materials abundant in the country.

The Hwanghae and Kim Chaek iron and steel complexes have successfully developed an oxygen-heat iron-making process by their own technology and thus opened up prospects for the Juche-based iron production relying on local raw materials and fuel, and are consolidating the successes.

While perfecting the Juche-oriented iron- and steel-making technologies, considerable efforts are being channelled into improving the quality of metallic materials.

Other metallurgical factories are increasing the varieties of ferroalloys, important in improving the quality of metallic elements, and mass-producing thereby consolidating raw materials bases.

A dynamic push is being given to the technical reconstruction of ironand steel-making and rolling processes and the upgrading of relevant equipment.

The metallurgical factories are focusing on their modernization using domestically manufactured machines and facilities.

With the introduction of PLC system into the large oxygen-blast furnace at the Hwanghae Iron and Steel Complex and the establishment of the anthracite granulating process at the revolving furnaces in the Posan Iron Works, iron production is on the steady increase.

The Chollima Steel Complex is pushing ahead with the modernization of

smelting, refining and rolling processes, and the Kim Chaek Iron and Steel Complex is manufacturing a large amount of sheets for roofing and other purposes by expanding production capacities and modernizing processes.

In order to cement the material and technical foundations of the metallurgical industry great efforts are being directed to expand the production capacity at iron-ore mines and build up the production bases for electrodes, ferroalloys and refractories.

The ferrous metallurgical industry is making effective use of the existing foundations and favourable conditions to produce larger amounts of quality steel.

Focus is also being given on the production and export of lead, zinc and other nonferrous metals.

There are large-scale producers of nonferrous minerals and metals as well as rich ore deposits in the DPRK. The Komdok Mining Complex produces high-grade lead and zinc ores, and various smelteries turn out such nonferrous and rare metals as cadmium and mercury.

The government of the DPRK is channelling great efforts into stepping up the modernization of production lines, improving the guality, increasing the production and establishing new production bases. At the same time, it is bolstering economic exchange and cooperation with foreign countries on the credit-first principle.

It will make further efforts to consolidate the foundations of self-supporting economy by building on the successes achieved in the metallurgical industry and making it Juche-based and modern at a higher level as set by the Eighth Congress of the Workers' Party of Korea.

with clay slate.

Regarding it as a main link in boosting iron production by employing realistic and profitable technologies, the iron works is paying close attention to technical reconstruction.



8 Foreign Trade of DPR Ko 2023.No.1

POSAN Iron Works

The Posan Iron Works, which supplies raw materials to major steel plants, plays an important role in the country's metallurgical industry.

It has introduced an iron production method based on its own technology and locally available materials, thus increasing iron output, improving the quality and saving much labour and electricity. It is directing great efforts to establishing the processes of making pellets with raw materials abundant in the country and refractory materials

Korea Ferrous Metal Export & Import Company Add: Pothonggang District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-381-8078 E-mail: hsks@star-co.net.kp

Kumsong Tractor Factory

The tractor manufacturer is making an active contribution to the comprehensive introduction of machines in the rural economy.

It has furnished its workshops and branch

factories with assembly lines, flexible transfer machines, CNC machine tools and other efficient machines and is constantly upgrading them. Recently, it newly constructed and remodelled





ten-odd objects, including the production building occupying several tens of thousands of square metres and housing modern equipment and advanced production processes, as well as foundry, cast steel shop, sheet metal shop and forging shop, thus laying a reliable foundation for mass-producing high-performance tractors and farm machines and becoming an important base for the development of farm machine industry of the country.

The factory will continuously push forward the renovation plans to develop



into a comprehensive manufacturer of efficient farm machines including tractors with high horsepower, while giving importance to exchange and cooperation with foreign countries in the production of farm machines.

Korea Machinery Trading Company Add: Tongdaewon District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-381-8102 Fax: 850-2-381-4495 E-mail: kigye@star-co.net.kp

Toward Green Future

n urgent issue in the world is to create a green future as the global ecological environment has been **L** damaged with rapid economic development.

In the DPRK, under the close concern of the Party and the government efforts are being made to create a green future with an aim to develop the green economy and turn the ecological environment into green one.

With the nationwide encouragement of inventions conducive to ecological environment conservation and recycling, a number of successes have been made.

Ryomyong Street and other new streets based on green technologies have been built, and the number of factories and enterprises for recycling are on the increase.

Green architecture in the country aims at resources and energy saving and recycling, environmental protection, use of natural light, air conditioning for good health, green building materials production, intelligent control, ecological greening and convenient environment creation.

Green industrial establishments for utilizing wind, solar and geothermal energies are growing in number.

Greening of the regions is also encouraged.

Thanks to the policy of the government to render a contribution to reducing the greenhouse gas emission and preventing environmental pollution in the world, many successes have been achieved in the field of renewable energy production, including hydropower, wind power, methane gas in rural areas, solar power and geothermal power.

Kangnyong County in South Hwanghae Province has been designated as an experimental green region, and the work of making it a green area is under way.

The county town with favourable conditions for cultivating various kinds of crops and seawater and freshwater fish farming will be developed into an industrial development zone engaged mainly in researching and developing green industrial technology and processing organic farm produce and by-products so as to create a model of green industry and expand its achievements and experiences.

The county has thousands of hectares of area with favourable marine and ecological conditions for offshore culture, abounds in marine resources including trepang, abalone, shellfish, tangle, laver, blue crab and flatfish, and has scores of big and small reservoirs for developing freshwater fish farming.

As it is advantageous to develop environment conservation technology based on renewable energies like tidal power and methane gas and cultivate different kinds of farm products including sweet potato, it can also develop into an experiment base for food production cycle, as well as bases for producing and processing organic farming produce and offering public service.

Dozens of blocks of dwelling houses and public buildings in Kumjong-ri are being built as green architectural ones that utilize solar and geothermal energies and methane gas.

At present, green technologies are being introduced not only into industry, agriculture and other economic sectors but also into the social realms.

The country's efforts for creating a green future are being pushed forward as sustainable and prospective work aimed at improving the quality of the people's living, promoting their health, and protecting the ecological environment.



Intelligent Robot for Epidemic Prevention

This autonomous mobile intelligent robot is equipped with body temperature measurement and ultraviolet disinfection functions. It can navigate in the public places to detect persons with fever and disinfect floors, walls and other environment.

Technical specifications:

emperature measuring range: 34-41°C	
emperature measuring accuracy:	
	±0. 3°C
Disinfection time:	6.8m ² /min
Sterilizing rate:	99. 9%
lumber of control axes:	4

Kanghung Technology Trading Company Add: Sosong District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-341-8544 Fax: 850-2-381-4410/4416 E-mail: arirangip@star-co.net.kp

SAMCHOLLI Intellectual **Property and** Information **Technology** Company

The Samcholli Intellectual Property and Information Technology Company acts as an agency that deals with legal matters related to intellectual property and conducts other affairs in the creation, dissemination and sale of industrial designs.

It contacts with ten-odd organizations in Asia and Europe to register, protect and publicize DPRK's famous goods and commodities, and provides legal advices for the problems arising in the settlement of disputes over the violation of the DPRK's trademarks and relevant lawsuits.

It also creates industrial designs with distinctive features in contents and styles, which satisfy the clients' requirements, and distributes them through networks.

> At present, it is directing energetic efforts to run its trademark information homepage and give wide publicity to the domestic intellectual properties and technologies to foreign countries.

Foreign Trade of DPR Korec



Add: Central District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-381-6141/6146 E-mail: samcholli@star-co.net.kp



13

TAESONGSAN Ice Cream Factory

Located at the foot of Mt Taesong with ideal hygienic environment and quality water, the factory manufactures dozens of kinds of products including ice cream, milk products, carbonated beverages, and sugar- and calorie-free drinks.

8연평료로 만든 고등질아이스크림입니다

> It has automated and flowlined all its production lines as well as established an integrated production system, so as to fully guarantee the quality and hygienic safety of products and put the management on a scientific footing.

The products of the factory, various high-quality ice creams in particular, are very popular among people. The factory aims at normalizing production on a higher level by constantly introducing advanced technologies and increasing the variety of products, while expanding technical exchanges with foreign counterparts for its sustainable development.

Chukjon Trading Company Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-341-8272 Fax: 850-2-381-4410 E-mail: cj19622@star-co.net.kp

Regional Advantages Are Exploited

(Interview with Kwak Sung Chol, senior member of the South Phyongan Provincial Economic Zone Development Bureau)

The government of the DPRK has formulated the law on establishing economic development zones in the provinces throughout the country so as to make a contribution to the economic development and improvement of people's living standards as well as expand economic exchanges with foreign countries. Give me a more detailed account of it.

The DPRK adopted as Decree No. 3192 of the Supreme People's Assembly the Law of the Democratic People's Republic of Korea on Economic Development Zones. Accordingly, 20-odd special economic development zones based on regional advantages have been established and are under development in Pyongyang, South Phyongan Province and other provinces of the country. Such EDZs include economic and trade parks, international economic, tourism and green model parks, cutting-edge technology development parks, industrial or agricultural development parks, export processing parks, and so on.

Most of the EDZ-designated areas are endowed with favourable traffic conditions in terms of roads, railways, and ports, good economic and technical foundations, and abundant manpower and resources. They, therefore, are beneficial to establish economic ties between regions and brisk up economic and trade dealings with foreign countries.

The development projects are under way in a planned way and by stages, on the principles of conserving natural and ecological environment in and around the zones, making rational use of land and resources, diversifying the investment attraction, raising the international competitiveness of production and service, and ensuring sustained and balanced development in them.

What about the ongoing preparations for Chongnam Industrial Development Park and Sukchon Agricultural Development Park in your province?

Well, I will tell you about Chongnam Industrial Development Park first.

The park is located in the area with the deposit of billions of tons of lignite and concentration of local industry factories. It has favourable conditions for transport, electric power supply, communications, and water supply from the nearly Chongchon River. Abundant natural resources in the area offer a bright prospect for the production of liquefied gas and various chemical goods by using lignite.

At the same time, a plan is in contemplation to develop bonded garment processing and other processing trade.

The Sukchon Agricultural Development Park is located in the area mainly composed of flat land and low hills; it is 10.5m above sea level, and has an average temperature of 10.3°C. The average percentage of sunshine is 55%, and annual precipitation is 1 089mm on average.

Occupying a development area of 3km², the park is going to be equipped with modern bases for research into organic farming of paddy rice and corn, fruit farming, sericulture, and seed selection and breeding, organic fertilizers and agrochemicals production, stockbreeding, and processed goods production.

Located alongside the Kaechon-Lake Thaesong Gravitational Waterways, it requires no electric power for the irrigation water supply, and good-quality groundwater is going to be exploited for drinking water supply.

There are only a small number of objects for removal and relocation.

The park is also planning to build a production base of Koryo medicines based on rich resources of medicinal herbs in the province.

The industrial and agricultural development parks will engage in tourism on various themes, such as investment field survey, and labour experiencing and ecological tours, and they will further promote the development of these parks.

Along with the progress of the development projects, the areas of development can be expanded. And the Ponghak area and other sites are newly designated for development.

Foreign investors, individually or jointly, shall select suitable EDZs as they specialize or prefer to conduct economic and trade activities.

Establishments, enterprises and trading companies at home will participate in the development with due legal procedures.

Investors interested in the economic development projects in our province will be provided with all sorts of convenience in relevant legal framework.

Thank you.

Chongsu Tourism Development Park

Chongsu Tourism Development Park, covering Pangsan-ri and some of Chongsong Workers' District in Sakju County, North Phyongan Province, is 20 square kilometres in development area and faces Dandong of Liaoning Province, China, across the Amnok River.

It aims at developing tourism on various themes, mainly the ecological tour and tour of experiencing folk customs, and others such as tour of learning Korean language.

The development park preserves natural ecological environment, so it is an ideal tourist attraction evocative of idyllic feelings. A folk village, folk hotel and other lodging quarters rich in national sentiments, and commercial service and cultural and recreational districts will be built in it.

Neighbouring hills will be planted with various fruit trees, and factories of producing mineral water and kimchi, a Korean speciality, and processing fruit and wild herbs will also be erected.

The development mode is solely by a foreign investor or a joint development between relevant businesses of the DPRK and foreign investors.

According to the DPRK law on economic development zones, the investors will be provided with utmost conveniences.

Orang Agricultural Development Park

Orang Agricultural Development Park, which is located in Orang County, North Hamgyong Province, covering an area of 5.1 km², is planned to develop into an

experimental region for high-efficiency agricultural production by building modern research institute of superior strains breeding, and bases of organic compound fertilizer and biochemical production and stockbreeding.

It is close to the roads that lead to several regions along the east coast of Korea and has Odaejin Port for marine transport.

It also ensures smooth taking in and out of personnel and materials as it is near to railway lines between Pyongyang and the Tuman River area and between Pyongyang and Musan.

It is amply furnished with electricity and communication systems, and the Orang River nearby serves as a good source for water supply.

A base is going to be built for processing pears and plums with fairly large sizes and high levels of sugar in cultivation in the neighbouring areas, and the processed fruits will be exported.

As the development gains momentum, it plans to develop fish farming and shallowsea culture relying on Lake Jangyon, a natural one, and sea, and build processing bases for them.

A project is also in contemplation for building a tourist hotel and other service amenities around Lake Jangyon.

Investors can take part in the development as they wish and will be granted with privileges.

The mode of development is a joint venture between an enterprise of the DPRK and a foreign investor or solely by a foreign investor.

Korea Economic Development Association Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-381-5912 Fax: 850-2-381-5889

E-mail: sgbed@star-co.net.kp

Products of Kanghung Technology Trading Company

Add: Sosong District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-341-8544 Fax: 850-2-381-4410/4416

E-mail: arirangip@star-co.net.kp

8.8.8

0

8.8.8

Vibrating rotatory disc separator

It separates at high extraction rates such minerals as particle-size gold, wolframite, scheelite, cassiterite and lead ore.

진동회전원파서별

Technical specifications:

Surface diameter:3 000mmSurface number:1Processing size:0.01mm-0.05mmPower:0.5kWPer-hour separatingcapacity: 0.15t/m².hWeight:600kg

Remote gas detector

Technical specifications: Detecting range: 0-99.99% Detecting accuracy: ±0.1% Temperature measurement accuracy: ±7°C Humidity measurement accuracy: ±5%

Greenhouse environmental observer

Technical specifications:

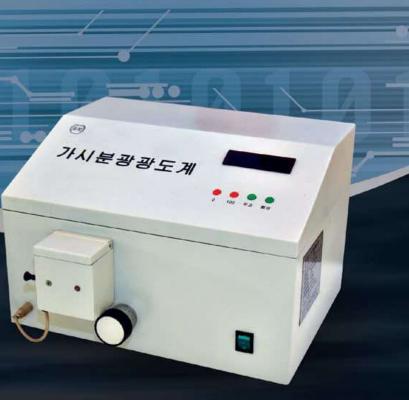
Temperature measurement range: 0-70°C(±0.3°C) Relative humidity measurement range: 0-100%RH(±2%) Solar radiation measurement range: 0-200 000lx(±5%) CO₂ content measurement range: 0-5 000ppm(±30ppm)

 Foreign Trade of DPR Korea

 2023.No.1

XI

421



Visible spectrophotometer

Technical specifications:

- Measurement wavelength: 350nm-840nm
- Wavelength accuracy: ±0. 5nm
- Range of transmissivity measurement: 0-200%T
- Spectral width: 4nm, 8nm (optional)



Spark discharge coating device

Technical specifications:

Input voltage: 220V (single phase, 50-60Hz) Output voltage: 50V-200V Maximum power: 2 000W Discharge frequency: 50Hz-2 000Hz Maximum coating thickness: 2mm

Pyongyang Condiments Factory

The Pyongyang Condiments Factory produces soy sauce and soybean paste that are indispensable to the Korean people in their dietary life.

It is furnished with production processes in a comprehensive way, which are all automated and put on an IMS footing.

By pushing forward the technical reconstruction with a prospective view, it has established efficient business management and production systems and improved the quality of condiments.

Its dust- and germ-free production environment ensures hygienic safety of products. It has developed a variety of functional condiments based on the nutrients from soy bean, red pepper, ginger, glutinous rice, sesame, garlic, pork, chicken and others. Those products contain in abundance health-promoting substances such as protein, sugar, oil, calcium, iron, magnesium, and vitamins A, B₁, B₂ and C.

간

Many of the factory products were recognized as national famous goods and won diplomas and certificates.

It is striving to increase the condiment production and develop new goods favoured by the consumers, thus improving the living standards of Pyongyang citizens.

It intends to make a tangible contribution to the development of the country's foodstuff industry by stepping up the modernization of the factory and increasing the production of famous goods, while bolstering up international exchange of food processing technology.



Add: Sadong District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-8250 Fax: 850-2-381-4410

Natural Health-promoting Acom Acid **Nutritive Pill**

조선-평양 사동천연물제품성 22 Foreign Trade of DPR Kor 2023.No.1

Sadong Natural Goods Production Station has developed acorn acid nutritive pills, which are made with acorn starch as a main ingredient.

According to scientific study, acorn starch, which is widely used as a food additive, contains various vitamins and vegetable gelatine in abundance, so its application grows in scope.

Especially, for its excellent effects on functional recovery, it is highly recommended as an important ingredient of foods for sportspersons and spacemen as well as for health promotion.

The pill is effective in treating digestive troubles, food poisoning, constipation and diarrhoea. It also prevents and treats various diseases by absorbing and excreting waste products and cholesterol.

It also activates proliferation of useful enteric bacteria, thus protecting internal organs and making them active.

The acorn acid nutritive pill won a technical prize at the Pyongyang international sci-tech exhibition in the sectors of health care and medical appliances held in June 2019, and obtained a patent of the DPRK in August 2021.

Sadong Natural Goods Production Station Add: Sadong District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-381-6141/6146 Fax: 850-2-381-4410/4416



Efficacious Obesity Treatment

besity, usually caused by unhealthy lifestyle, lack of exercise and others, is still beset with many problems in the treatment. One of them is that most of the drugs for its treatment are composed of chemical substances and they often cause severe side effects, even leading to death.

The Koryo Medicine General Hospital of the DPRK developed an effective treatment method of combining Ephedra sinica pills with the electroacupuncture.

Ephedra sinica pill for obesity treatment is a traditional medicine made of extracts of Ephedra sinica, Schizonepeta tenuifolia, and other medicinal herbs. It is highly efficacious in reducing body weight by promoting metabolism and maximizing the energy consumption, and has no side effects.

The electroacupuncture produces a great effect on ensuring circulation of channels and collaterals of human body, regulating endocrine system, suppressing digestive and absorptive functions, increasing energy consumption and improving lipolysis.

The combination treatment of the Ephedra sinica pills and the electroacupuncture applied to an obesity case for two months showed the reduction of 6.1kg in body weight, 7.5cm in the measurement of abdomen, and 13.8% in body fat, thus showing 98.8% of treatment efficacy. The treatment is also effective in improving obesity-related complications, such as hyperglycemia, hypertension, and fatty liver.



Koryo Medicine General Hospital Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-381-6141 Fax: 850-2-381-4410

Ryongsung Trading Company

Ryongsung Trading Company engages in the marketing of electric and electronic appliances and vehicles.

It has an electronics assembling factory and other bases for producing computers, bicycles and fans, and Cholsanbong-brand digital TV signal transducers. They are popular among customers for their various colours and shapes and high quality.

It also has several cargo ships engaged in foreign trade, provides passenger service in the capital city of Pyongyang and to other parts of the country, and profits from IT development.

It is pushing ahead with the construction of a large-capacity export processing factory in the port city of Nampho with an aim of finding international markets for their products with competitive edge.

Ryongsung Trading Company puts an emphasis on strengthening economic ties with relevant companies at home and energizing the trade in technology, processing and services and maritime trade.

9 that





31

Ryongsung Trading Company

Add: Pothonggang District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-381-8064 Email: bbutco@star-co.net.kp

0

0

Taesong Ceramic Factory

Located in the vicinity of Mt Taesong in Pyongyang, it has a long history of manufacturing finishing materials.

It increases the production of sanitary ware needed in the housing construction in Pyongyang.

While ensuring the supply of raw materials from abundant local resources, it makes steady efforts to improve the rate of pulverizing and develop burning technique so as to guarantee durability, lustre and whiteness of its ceramic products.

Decorative ceramic objects in various shapes and colours and with elegantly embossed patterns are also produced at the factory, which satisfy the growing cultural attainments of the people.

The ceramic products of the factory are very popular among people for their high quality.

The factory intends to attach importance to introduction of advanced technologies and modernization of equipment and bolster up technical exchange with foreign counterparts to produce a wider range of building materials that meet modern tastes and are favoured by people.

Pyongyang General Construction Trading Company Add: Moranbong District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-341-8576 E-mail: cccom@star-co.net.kp

Favourite Footwear Producer

Sinuiju Footwear Factory has long been famous across the country for its wide range of footwear in



good quality and various shapes.

Furnished with universal production processes, the factory has achieved considerable successes in putting business activities on an IT footing. As a result, it has increased production while saving manpower and materials and improving the quality of products.

It pays primary attention to diversifying the kinds, shapes and colours of footwear and making them light.

Amnokgang-brand footwear wins favour among consumers as they are designed in diverse patterns to satisfy the tastes of users with different ages and jobs.

Its products are highly appreciated at the several national footwear exhibitions.

It is making constant efforts to introduce advanced technologies and consolidate its material and technological foundations through various kinds of exchanges and cooperation.

Amnokgang Trading Company Add: Sinuiju, North Phyongan Province, DPRK Tel: 850-2-18111-381-6141/6146 Fax: 850-2-381-4410/4416

Pyongyang Taehung Fur-tanning Factory

It specializes in the tanning of animal hides and skins, which are then fashioned into various products, such as fur coats and hats, leather gloves, garments and shoes. It also conducts brisk technical exchange in this regard.

Fully furnished with processing and production lines, it treats millions of quality hides and turns out various kinds of leather goods.

Many of its products made with the pelts of a silver fox, nutria and otter were exported to European and Asian countries.

The factory, holding fast to its business principles of expanding the variety of products, giving priority to quality and establishing creditable reputation, will strive to further develop tanning technology, modernize production lines and promote exchange and cooperation with several countries.

Pyongyang Taehung Fur Trading Company Add: Sadong District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-341-5903 Fax: 850-2-381-4627 E-mail: rkh@star-co.net.kp



Jong Yun Ho, company president, PhD, and director of DPRK CC



Member of DPRK Chamber of Commerce

Korea Samilpio Trading Company

Add: Rangnang District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-341-5928 Fax: 850-2-381-4652 E-mail: daemunsan@star-co.net.kp

농토산류

he Korea Samilpho Trading Company engages in the manufacture and sale of a wide range of agricultural, marine and mineral products relying on abundant resources in the country.

It has several bases in Pyongyang and other parts of the country for the processing of local specialties, as well as outlets for them.

The Samilpho Specialities Factory provided with modern equipment produces noodles, alcoholic beverages, canned foods, sweets and cakes, agricultural produce, honeys, teas and other natural health-promoting foods.

The company's products are enjoying popularity for their high quality.

The Korea Samilpho Trading Company will promote exchanges and cooperation of advanced foodstuff processing technology with foreign enterprises in line with the credit-first principle.

なわしま

Foreign Trade of DPR Korea





Member of DPRK Chamber of Commerce

KOREA JONSONG Trading Company

Add: Sosong District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-381-8766 Fax: 850-2-381-4410 Email: jonsong@star-co.net.kp

Ri Song Su, company president and director



of DPRK CC

The Korea Jonsong Trading Company, with mines and fishery stations, conducts various trading activities based on solid foundations in mining and fishery sectors.

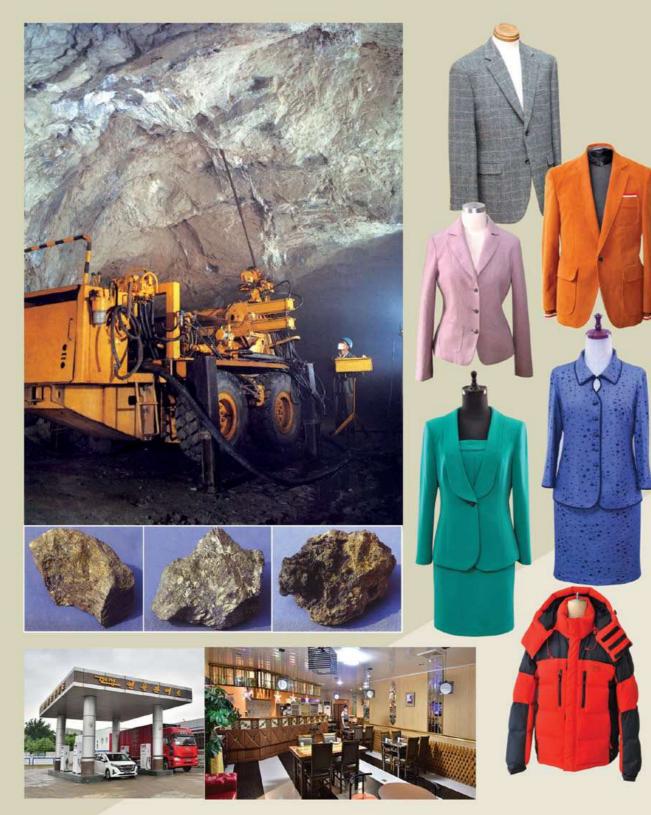
It deals in the processing and sale of highgrade nonferrous metals and garments, and bonded processing on order.

It has fishery stations in Chongjin, Kim Chaek, Haeju and other regions along the east and west coasts of the country, as well as outlets for their marine products.

It also operates filling stations and provides passenger services in the capital city and other parts of the country.

It has set up the Moran Architectural IT Centre and staffed it with competent technical personnel in the fields of fine art, architecture and IT. The centre conducted various business activities in foreign countries, which propelled the advance of the company in technical exchange and economic cooperation.

The company is pushing forward the work to place greater importance on ensuring credit and profitability in business activities and bolster ties with other countries that are interested in it.



activities of mankind.

deep water.

amount of dissolved oxygen.

value of its development higher.

massive exploitation.

be produced.

The Korea Deep Sea Water Development Company authorized by the government of the DPRK to exploit the deep water in the East Sea of Korea, has its legal address in Taesong District in Pyongyang, the capital city of the DPRK, and has the Deep Sea Water Development Station, its branch in the development area.

been instituted.

The Korea Deep Sea Dev. Co plans to exploit more than 2 000 cubic metres a day at the stage of intermediate test and, on the basis of this, install pipelines for the deep water products according to the demands of international markets.

It is working actively to establish a new industry by exploiting quality and cheap water resource essential to human health and longevity and developing processed products.

On Development of Deep Water

Deep water, occupying more than 97% of the total amount of sea water, is an inexhaustible recyclable resource and the greatest water resource on the earth, which brings great benefits to the existence, living and economic

The East Sea of Korea has natural conditions ideal for developing the

Ideal conditions for developing deep water are natural ones for exploiting over thousands or hundreds of thousands, even millions, of cubic metres a day and the places where the deep water can swell naturally.

The great economic value of the deep water is limited in its development if such natural conditions are not available.

Scientists of the DPRK confirmed the existence of the deep water in the East Sea of Korea, clarified its material characteristics, and made a comprehensive estimation of its economic value.

The economic value of the deep water resources in the East Sea of Korea is far higher than that of those in other regions of the world.

The water is exploited from hundreds of metres under the surface, but its source is what has swelled naturally from the depth of more than 3 000 metres, so it is stable in low temperature, clean and eutrophic, features common to deep water; its cleanness is less than 1°C, and contains a large

As it can be transported by pipeline, vessel and any other means of transport, the geographical advantages of the area make the economic

The scientists and researchers of the DPRK conducted basic research and various application tests for the development of the deep water in this area for over ten years, and has now finished intermediate test for its

In this stage thousands of cubic metres can be exploited a day from the depth of 3 000 metres, and fresh water, salt and other primary materials can

The area of development on the ground is 35 000 square metres.

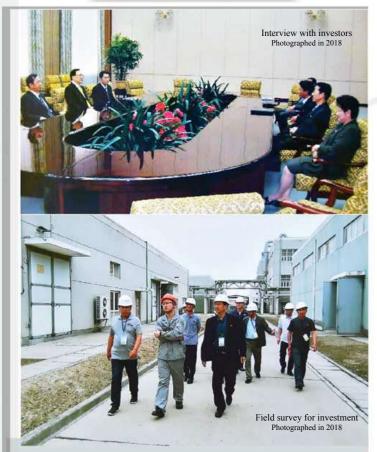
For the protection and intensive development of this resource in the East Sea of Korea, a water area for protection and the other area for research have been designated and the procedure and order of development have

Korea Hwanggumsan Trading Corporation



Ri Hyong Nam, president of the corporation and director of DPRK CC





he Korea Hwanggumsan Trading Corporation is a state business responsible for the supply of materials needed in agriculture of the country.

It mainly deals in the import and export of materials needed in farming, cereals and fruits, and proposes and realizes joint venture and investment in the research and breeding of superior strains.

Its production bases turn out such environment-friendly natural foods as rice, agricultural and fruit products, fertilizers, and other goods that are winning favour of consumers.

The corporation's overseas branches conduct brisk activities in relation to the exchange of newly-developed farming machines and other materials.

The management of the corporation are well known at home and abroad for their creditworthiness, rich experience and profound capability.

Ri Hyong Nam, president of the corporation, says that the corporation will further improve its business methods in line with the requirement of the times to put the agricultural production on a scientific and IT footing and expand the scope of trading activities in order to contribute to development of the country's agriculture.





32 Foreign Trade of DPR Korea



Korea Hwanggumsan Trading Corporation Add: Central District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-8278 Fax: 850-2-381-4410 E-mail: moaecd@star-co.net.kp









Main Contents of Regulations on Financial Management of Foreign-invested Enterprises in EDPs

he regulations on the financial management of foreign-invested enterprises are formulated to provide strict guidelines for the financial

management of foreign-invested enterprises in the economic development parks (EDPs), thereby ensuring their smooth operational activities.

Adopted by Decision No. 73 of the Cabinet of the DPRK on July 21, 2021, the regulations are comprised of 41 articles in seven chapters.

It is stipulated in the regulations that the first person in charge of the financial management of a foreigninvested enterprise shall be the chief executive officer of the enterprise and the second person its chief accountant.

A foreign-invested enterprise shall open an account with an external settlement bank in an EDP, and, in case it is to open an account with either a branch of a foreign bank or a bank in a foreign country, it shall obtain agreement of the taxation institution in the EDP.

It shall discuss and decide its annual financial plan at the joint consultative board of enterprise concerned or the board of directors, and register it with the local taxation institution.

It may procure capital through contribution, credit loaning, donation, profit accumulation and the like. Capital shall comprise registered and loaned capital, and the amount and ratio of the gross, registered and loaned capital shall be decided by the enterprise within the prescribed limit.

An investor shall make contributions in terms of property in kind, property rights and technical knowhow within the time limit prescribed in the document

Complex Natural Amino Sugar Injection



34 Foreign Trade of DPR Korea

of approval of the establishment issued by the EDP management body.

A foreign-invested enterprise shall register fixed property in a register by their location, description and investor, and notify the relevant management body and local taxation institution concerned. It may make notification to the above-mentioned institutions of the scrap, transfer, mortgage and reevaluation of its fixed property. It shall take an inventory on a monthly basis of its floating assets classified into property in kind and monetary property.

Financial incomes of a foreign-invested enterprise include the incomes from the business operation and other sources. Financial incomes of the business shall be defined when the prices for products and services are finally paid, put in a safe and deposited in a bank account and when the products that can be calculated in terms of currency value are stored in a warehouse.

Expenses of a foreign-invested enterprise include prime costs, taxes except income tax, state levies and other expenses. The point of disbursement of expenses shall be settled when the expenses are disbursed from the enterprise or bank account. And profits shall be determined by taking prime costs, taxes appertaining to expenses, state levies and other expenses from the gross income.

And in case a foreign-invested enterprise is dissolved, becomes bankrupt, is merged or separated, a liquidation committee shall undertake financial liquidation, and the taxation institution in the EDP shall supervise and control its financial management under the central taxation guidance authority.

Pokmyong-1 is a complex natural amino sugar injection developed and produced by the Pokmyong Pharmaceutical Factory.

Made with glucosamine and N-acetylglucosamine as main ingredients, it is effective in restoring the endothelial cells, regulating blood viscosity and normalizing blood circulation, thus improving the function of capillaries. So it is used in the treatment of blood diseases including cerebral thrombosis and hyperlipidemia.

The injection, natural biological product, obtained the DPRK patent.

Korea Cholgon Trading Company Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-5928 Fax: 850-2-381-4076 E-mail: busong@star-co.net.kp

NGW-model Double-decker Bus

Z



Passenger capacity: 120 persons Seats: 77

CONCOPTICAL Fibre Laser Cutter

It is a CNC laser for cutting metal sheets and pipes precisely and at high speed

Technical specifications:

- Laser output: 500W
- Maximum thickness: 3mm Maximum sheet cutting size: 3 000×1 500mm Pipe cutting size: 20×3 000mm-150×3 000mm Repetitive positioning accuracy: ±0. 003mm Maximum feeding speed: 35 000mm/min

복절5-3015

Kanghung Technology Trading Company Add: Sosong District, Pyongyang, DPRK Tel: 850-2-18111-341-8544 Fax: 850-2-381-4410/4416 E-mail: arirangip@star-co.net.kp

🛆 হর্র্যামা